

\*\*\*\*\*

# The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED  
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA  
voviled@ix.netcom.com

120

Volume 12, N°10

Semaine du 12 Octobre 1997

\*\*\*\*\*

**Comité de Rédaction :** Vân-Anh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Hoàng-Vinh, Minh-Bảo, Minh-Sơn, Hữu-Lâm, Văn-Hoa, Thu-Sương, Ngọc-Sương, Ngọc-Sương, Trọng-Hiếu et Ngọc-Minh.

**Comité de Traduction :** Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

---

Date de la Traduction : 12 Octobre 1997

---

## Préface

---

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !  
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,  
Débordant du principe sublime.  
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,  
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,  
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,  
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.  
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;  
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,  
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.  
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;  
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,  
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

**Lương Sĩ Hằng.**

(C.d.T. : T.Q.T.)

---

## Lettre Ouverte

---

### Se Sauver avec Sincérité

Quand nous nous sauvons avec sincérité, nous n'avons pas de soucis ni de chagrins ;  
En dissipant les afflictions par nous-mêmes, nous avançons et nous passons au travers.  
Accablés par tant de péchés dans notre cœur,  
Lorsque nous pratiquons pour nous sauver, nous éprouvons vraiment de la quiétude.

**Lương Sĩ Hằng.**

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

### ***Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :***

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÁM » dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

**Post scriptum :** Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :  
**voviled@ix.netcom.com**

**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.**

## **Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"**

### **Semaine du 16 Août et du 22 Août 1997**

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

#### ***QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :***

Date de la Traduction : 12 Octobre 1997

C. d. T. : T.Q.T.

- 16-08-1997**      **Question :** Où se trouve l'Amour élevé et précieux de Dieu ?
- 17-08-1997**      **Question :** Que deviendrait l'humanité si chaque pratiquant comprenait clairement la position de son évolution à la surface de la terre ?
- 18-08-1997**      **Question :** Qu'appelle-t-on « Méthode Spirituelle » ?
- 19-08-1997**      **Question :** Pourquoi les profanes aux yeux de chair luttent-ils souvent entre eux ?
- 20-08-1997**      **Question :** Qui rayonne pour prodiguer la vie aux êtres de la terre ?
- 21-08-1997**      **Question :** Pourquoi existe-t-il toujours dans l'Univers-cosmique des tempêtes dangereuses ?
- 22-08-1997**      **Question :** Avec quoi les êtres de la terre arrivent-ils à conserver la Pure-Lumière ?

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### **16-08-1997 - Atlantic City - 3h50**

**Question :** Où se trouve l'Amour élevé et précieux de Dieu ?

**Réponse :** L'Amour élevé et précieux de Dieu se trouve au niveau de la grâce accordée et de la construction, comme la lumière pour que la multitude des êtres vivants en bénéficient.

Stance

Dans l'aide infinie et dans l'équilibre, Dieu nous guide pour avancer et pour tout traverser.  
IL nous améliore indéfiniment pour que nous vivions dans l'opportunité karmique présente ;  
Analysons clairement la vie terrestre et la Voie spirituelle dans le Pur et dans l'Impur,  
Sauvons les autres du malheur et répandons la joie sans créer d'ennuis.

#### **17-08-1997 - Atlantic City - 2h30**

**Question :** Que deviendrait l'humanité si chaque pratiquant comprenait clairement la position de son évolution à la surface de la terre ?

**Réponse :** Si l'humanité comprenait clairement la position de l'évolution d'un pratiquant, la vie à la surface de la terre serait tranquille, joyeuse et intéressante.

Stance

La possession et la dépossession constituent la loi qui nous guide vers  
le perfectionnement spirituel ;  
En retournant à la source de l'Origine unique, nous nous évadons de notre prison corporelle  
Nous créons l'opportunité karmique pour apporter une aide infinie et Dieu  
nous accorde Sa grâce ;  
Nous ne nous plaignons pas, nous nous éveillons et nous nous perfectionnons spirituellement.

**18-08-1997 - Atlantic City - 1h40**

**Question :** Qu'appelle-t-on « Méthode Spirituelle » ?

**Réponse :** La « Méthode Spirituelle » est une orientation qui guide notre Conscience-spirituelle pour avancer vers la Lucidité. Seule la pratique permet de voir les résultats mais ce n'est pas l'invention des théories ou bien des règlements pour opprimer les pratiquants. L'« Enseignement Spirituel Pragmatique du Vô-Vi, Science Esotérique du Dharma du Bouddha » est totalement libre. Il faut que ce soit grâce à leur acceptation de pratiquer la Contemplation-Méditative que les pratiquants obtiennent de bons résultats.

Stance

Quand nous acceptons de nous perfectionner spirituellement et d'avancer, en notre cœur,  
nous traversons tout ;  
En tant que pratiquants du Vô-Vi nous nous délivrons des chagrins.  
Quand nous éliminons l'impur et préservons le pur, notre conscience s'éveille à la connaissance ;  
Équilibrés, purs et légers, nous vivons dans la paix et la quiétude.

**19-08-1997 - Atlantic City - 3h30**

**Question :** Pourquoi les profanes aux yeux de chair luttent-ils souvent entre eux ?

**Réponse :** Les profanes aux yeux de chair luttent souvent entre eux car leur esprit et leur cœur ne sont pas encore ouverts ; ils croient à tort que le pouvoir est au-dessus de tout.. Par contre, pour les pratiquants spirituels de l' « Enseignement Spirituel Pragmatique du Vô-Vi, Science Esotérique du Dharma du Bouddha », la pureté, la sérénité et la lucidité sont au-dessus de tout. Nous pratiquons la résignation afin de nous sublimer et non pas par intérêt personnel.

Stance

En nous perfectionnant spirituellement pour dissiper nos Karmas, nous avançons indéfiniment.  
En nous éveillant à la connaissance, avec équanimité, nous nous examinons ;  
Nous nous construisons assidûment dans la vie terrestre et dans la vie spirituelle pour avancer.  
En nous développant, nous nous analysons.

**20-08-1997 - Atlantic City - 5h15**

**Question :** Qui rayonne pour prodiguer la vie aux êtres de la terre ?

**Réponse :** C'est la Pure-Lumière qui rayonne pour prodiguer la vie commune à tous les êtres à la surface de la terre ; elle attend seulement le jour où ces derniers s'éveilleront dans leur conscience.

Stance

Elle rayonne et concilie toutes les couches sociales pauvres ou nobles ;  
Il est difficile aux êtres de la terre de pratiquer pour y accéder s'ils ne l'ont pas encore vue  
Si nous manquons d'esprit et de cœur, comment pouvons-nous évoluer ?  
En nous construisons avec équanimité, par nous-mêmes, nous avançons.

**21-08-1997 - Atlantic City - 1h30**

**Question :** Pourquoi existe-t-il toujours dans l'Univers-cosmique des tempêtes dangereuses ?

**Réponse :** Après les actions et les réactions, vient la loi de la conservation de la vie ; après l'impur vient le pur ; après le malheur, vient le bonheur ; c'est ainsi que se développent les quatre saisons : printemps, été, automne, hiver, qui construisent pour les êtres vivants afin qu'ils évoluent ensemble.

Stance

Si nous nous construisons continuellement, nous délivrons notre cœur des chagrins.  
En étant lucides et en ayant une conscience éclairée, nous éprouvons de la quiétude ;  
En nous construisons à travers les dettes des relations karmiques dans le monde terrestre,  
nous évoluons.  
Dans l'équanimité, adonnons-nous à l'apprentissage spirituel pour connaître les relations  
karmiques de notre existence antérieure.

**22-08-1997 - Atlantic City - 2h55**

**Question :** Avec quoi les êtres de la terre arrivent-ils à conserver la Pure-Lumière ?

**Réponse :** Les êtres de la terre qui ont un cœur bon contiennent la Pure-Lumière de Dieu. Ils ont de bonnes habitudes, pratiquent bien ; leur Âme est pure et lumineuse.

Stance

En ayant une conscience éclairée, nous nous éveillons et par nous-mêmes, nous analysons  
et discutons ;  
En réalisant la pratique véritable, nous éprouvons de la paix.  
Sur le plan de la Grâce divine, nous possédons un Amour et des Pensées dans toute  
leur beauté ;  
En nous réalisant avec sincérité, notre cœur éprouve la paix.